

INTIMINA™

Personal Massager

USER MANUAL

MANUEL D'UTILISATION

MANUAL DE USUARIO

BEDIENUNGSANLEITUNG

MANUALE D'USO

BRUKSANVISNING

KÄYTTÖOHJEET



Kalia™



Kiri™



Raya™



Celesse™

User manual and warranty information

General information

Intimina prides itself on providing the best personal massagers on the market, each offering powerful yet discreetly quiet vibrations and backed by a full 1-year warranty.

Register warranty

To register your warranty, find your warranty number on the barcode attached to this manual. Then visit www.intimina.com and click on **Customer Care** in the top right side of the page. Click on **Warranty** and follow the activation instructions.

Downloading manual and warranty information

Once you have activated your warranty, visit the **Customer Care** section of the site to download full instructions and warranty terms and conditions. Simply click on **Customer Care** in the top right hand corner of www.intimina.com and select user manuals and warranty.

Warranty terms and conditions

1-Year warranty

Intimina warrants this personal massager for a period of ONE (1) YEAR, after the date of original purchase, against defects due to faulty workmanship or materials. If you discover a defect and notify Intimina during the warranty period, Intimina will, at its discretion, replace the personal massager free of charge.

The warranty covers working parts that affect the function of the personal massager. It does not cover cosmetic deterioration caused by fair wear and tear or damage caused by accident, misuse or neglect. Any attempt to open or take apart the personal massager (or its accessories) will void the warranty.

Claims under warranty must be supported by reasonable evidence that the date of the claim is within the warranty period. To validate your warranty, please keep your original purchase receipt together with these warranty conditions for the duration of the warranty period.




To claim your warranty, fill in your details under **Customer Care** on www.intimina.com. This undertaking is in addition to consumer's statutory rights and does not affect those rights in any way.



Basic instructions on use

Intimina personal massagers are either battery operated or rechargeable. Please note that Kiri™, Raya™ and Celesse™ personal massagers require **2 AAA batteries** to operate. **Always charge your personal massager before first use. Rechargeable personal massagers should be charged before first use. Only use original chargers provided by Intimina.** Before every charge, make sure the DC socket is free from water or lubricant residue.



Your personal massager features one of the following easy-to-use control interfaces:

3-Button interface

To turn on and increase vibration strength, press and hold the  button. Press  to cycle through the stimulation modes. To reduce the intensity and turn the personal massager off, press the  button.

To lock your personal massager, simultaneously press and hold  and  for five seconds. To unlock, repeat the process. **Always make sure the personal massager is tightly closed before cleaning and using in water.**

Single-button interface

To turn on, press the  button twice. Continue pressing to cycle through the powerful vibration modes. To turn off, simply press and hold  for around 5 seconds.

Cleaning, storage and safety

Always clean your personal massager thoroughly before and after each use. To clean, use a purpose-made cleanser such as Intimina's Intimate Accessory Cleaner. If this is not available, wash the personal massager with warm water and antibacterial soap, rinse with clean hot water and pat dry with a lint-free cloth or towel. Never use cleansers containing alcohol, petrol or acetone.

Intimina recommends that you use a water-based lubricant such as Intimina's Feminine Moisturizer. Avoid using a silicone-based lubricant as this could make the silicone permanently tacky. Never use massage oils or hand cream as lubricants for the intimate areas.

Avoid leaving your personal massager in direct sunlight and NEVER expose it to extreme heat. Do not use on swollen or damaged skin. Keep your personal massager out of the reach of children.

If your personal massager appears to function abnormally, turn it off and consult the **Customer Care** section on www.intimina.com where you will find a number of troubleshooting tips. If you experience any other problems with your Intimina product please contact: customercare@intimina.com

IMPORTANT: For Adult Use Only. Those who may be pregnant, have a pacemaker, diabetes, phlebitis or thrombosis should consult with a medical professional regarding the risk of blood clots before using any personal massage product.

Disposal information

Disposal of old electronic equipment (applicable in the EU and other European countries with separate waste collection systems).

The crossed-out dustbin symbol indicates that this product should not be treated as household waste, but rather be brought to the appropriate collection point for recycling of electrical and electronic equipment.



If you have any further questions or concerns and wish to find out more information about Intimina products, please visit www.intimina.com or send an email directly to customercare@intimina.com

Disclaimer: Users of this Intimina product do so at their own risk. Neither Intimina nor its retailers assume any responsibility or liability for the use of this product. Further, Intimina reserves the right to revise this publication and to make changes from time to time in the contents hereof without obligation to notify any person of such revision or changes.

Applicable for ALL products. Model may be changed for improvements without notice.

© 2013 LELOi AB. All rights reserved. Manufactured for INTIMINA in China
Headquarters: LELOi AB, Birger Jarlsgatan 22, 114 34 Stockholm, Sweden

US Office: LELO Inc., 4320 Stevens Creek Blvd., Suite 205, San Jose, CA 95129, USA

INTIMINA™

Masseur Intime

USER MANUAL

MANUEL D'UTILISATION

MANUAL DE USUARIO

BEDIENUNGSANLEITUNG

MANUALE D'USO

BRUKSANVISNING

KÄYTTÖOHJEET

Information générale

Intimina est fier d'offrir les meilleurs massEURS intimes présents sur le marché, chacun d'entre eux propose de puissantes vibrations ultra discrètes et une garantie d'1 an.

Activer la garantie

Pour activer votre garantie, veuillez relever le numéro de garantie qui se trouve sur le code barre joint au manuel d'utilisation. Puis, visitez www.intimina.com et cliquez sur **Service Client** dans le coin supérieur droit de la page. Cliquez sur **Garantie** et suivez les instructions pour l'activation.

Télécharger le manuel d'utilisation et les informations sur la garantie

Une fois votre garantie activée, consultez la section **Service Client** du site pour télécharger le manuel d'instruction et les termes & conditions de la garantie. Il suffit de cliquer sur **Service Client** dans le coin supérieur droit de www.intimina.com et de sélectionner Manuel d'Utilisation et Garantie.

Garantie d'1 an

Intimina garantit ce massEUR intime pendant UN (1) AN, après la date d'achat, pour tout défaut de fabrication ou de matériel. Si vous découvrez un défaut, prévenez Intimina pendant la période de garantie qui, à sa discrétion, remplacera le massEUR intime gratuitement.

La garantie couvre les parties qui sont relatives au fonctionnement du massEUR intime. Elle ne couvre PAS les dégradations cosmétiques dues à une mauvaise utilisation, un accident ou un manque d'entretien. La garantie s'annule dès lors que le massEUR intime (et ses accessoires) a été ouvert ou tenté de l'être.

Toute réclamation pendant la période de garantie doit comporter la preuve que l'objet est toujours couvert par la garantie. Veuillez donc conserver le reçu original de l'achat avec les conditions de garantie durant la période de garantie.




Pour faire une réclamation sous garantie, veuillez renseigner vos coordonnées dans la section **Service Client** sur www.intimina.com. Cette condition s'ajoute au statut du droit du consommateur et n'affecte en aucun cas ce dernier.



Instructions générales d'utilisation

Les massEURS intimes d'Intimina fonctionnent avec des piles ou sont rechargeables. Les massEURS intimes Kiri™, Raya™ et Celesse™ fonctionnent avec **2 piles AAA**. **Les massEURS qui sont rechargeables doivent être chargés avant la première utilisation. N'utilisez que le chargeur fourni par Intimina.** Avant chaque recharge, assurez-vous qu'il n'y a pas d'eau ou de lubrifiant sur le port de chargement.

Votre massEUR intime est doté d'une des interfaces de contrôle suivantes:

Interface à 3 boutons

Pour activer et augmenter la force des vibrations, appuyez et maintenez le bouton  enfoncé. Appuyez sur le bouton  pour naviguer à travers les modes de stimulation. Pour réduire l'intensité et éteindre votre massEUR, appuyez sur le bouton .

Pour verrouiller votre massEUR, appuyez et maintenez enfoncé simultanément  et  pendant 5 secondes. Pour déverrouiller le massEUR répétez l'opération. **Assurez-vous que le massEUR est bien revissé avant de le nettoyer ou de l'utiliser dans l'eau.**

Interface à 1 bouton

Pour allumer, appuyez sur le bouton  deux fois. Appuyez de façon continue pour naviguer entre les modes de vibration. Pour éteindre, appuyez et maintenez le bouton  enfoncé pendant environ 5 secondes.

Nettoyage, rangement et sécurité

Nettoyez toujours votre massEUR intime soigneusement avant et après chaque utilisation. Pour nettoyer, utilisez un nettoyant adapté comme le Nettoyant pour Accessoires Intimes d'Intimina. Si vous n'en avez pas, lavez le massEUR intime à l'eau tiède et au savon antibactérien, rincez à l'eau claire et séchez avec un chiffon ou linge propre. N'utilisez jamais de nettoyant contenant de l'alcool, du pétrole ou de l'acétone.

Intimina vous recommande l'utilisation d'un lubrifiant à base d'eau comme l'Hydratant Féminin d'Intimina. Evitez d'utiliser un lubrifiant à base de silicone car il pourrait endommager le silicone de votre masseur intime. N'utilisez jamais d'huile de massage ou de crème hydratante comme lubrifiant sur les zones intimes.

Évitez d'exposer votre masseur intime à la lumière directe du soleil et ne l'exposez JAMAIS à une chaleur extrême. Ne pas utiliser sur une peau gonflée ou abîmée. Gardez votre masseur intime hors de la portée des enfants.

Si votre masseur intime semble fonctionner de manière anormale, éteignez-le et consultez la section **Service Client** sur www.intimina.com où vous trouverez plusieurs conseils de dépannage. Si vous rencontrez d'autres problèmes avec votre produit Intimina veuillez contacter : customer care@intimina.com

IMPORTANT : Uniquement Pour Adultes. Les personnes enceintes, diabétiques, portant un stimulateur cardiaque, souffrant d'une phlébite ou d'une thrombose devraient consulter un professionnel de santé concernant le risque de formation de caillots sanguins avant d'utiliser un produit de massage intime.

Information sur l'élimination des déchets

Élimination des produits électroniques usagés (applicable à l'Union Européenne et à d'autres pays européens disposant de différents systèmes de collecte des déchets) :

Le symbole de la « poubelle barrée » indique que ce produit ne doit pas être traité de la même façon que les déchets ménagers mais doit être déposé dans un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques.



Si vous avez des questions ou des préoccupations et que vous souhaitez obtenir plus d'information sur les produits Intimina, rendez-vous sur le site www.intimina.com ou envoyez directement un email à customercare@intimina.com

Clause de non-responsabilité : les utilisateurs de ce produit le font à leur propre risque. Intimina et ses détaillants déclinent toute responsabilité ou obligation quant à l'utilisation de ce produit. En outre, Intimina se réserve le droit de réviser ce document et d'apporter des modifications de temps à autre au contenu présent, sans obligation de le notifier à quiconque.

Applicable à TOUS les produits. Le modèle peut être modifié sans préavis pour être amélioré.

© 2013 LELOi AB. Tous droits réservés. Fabriqué pour INTIMINA en Chine
Siège Social : LELOi AB, Birger Jarlsgatan 22, 114 34 Stockholm, Suède

INTIMINA Europe du sud : Calle Guillermo de Rolland, 3 1º Centro 28013 Madrid, Espagne

INTIMINA™

Masajeador Personal

USER MANUAL

MANUEL D'UTILISATION

MANUAL DE USUARIO

BEDIENUNGSANLEITUNG

MANUALE D'USO

BRUKSANVISNING

KÄYTTÖOHJEET

Información general

Intimina se enorgullece de ofrecer los mejores masajeadores personales del mercado, cada uno de los cuales proporciona vibraciones potentes y prácticamente silenciosas. Todos ellos están cubiertos por una garantía completa de 1 año.

Registro de la garantía

Para registrar tu garantía, localiza tu número de garantía en el código de barras adjunto a este manual. A continuación, visita www.intimina.com y pulsa en **Atención al Cliente** en la parte superior derecha de la página. Pulsa en **Garantía** y sigue las instrucciones de registro.

Descargar el manual y la información sobre la garantía

Una vez que hayas activado tu garantía, visita la sección de **Atención al Cliente** para descargarte las instrucciones completas de uso y los términos y condiciones de la garantía. Basta con que pulses en **Atención al Cliente** en la esquina superior derecha de www.intimina.com y selecciones manuales de usuario y garantía.

Garantía de 1 año

Intimina garantiza este masajeador personal durante un periodo de UN (1) AÑO a partir de la fecha de compra, garantía que cubre los posibles defectos en los materiales o fallos de fabricación. De encontrar algún defecto, y tras ser notificado a Intimina dentro del periodo de garantía, Intimina reemplazará, si procede, el masajeador personal sin coste alguno.

La garantía cubre las partes implicadas en el funcionamiento del masajeador personal. NO cubre los deterioros estéticos causados por el paso del tiempo y los daños producidos por accidentes, mal uso o negligencia. Cualquier intento de abrir o desmontar el masajeador personal (o sus accesorios) anulará la garantía.

Las reclamaciones que cubre la garantía han de estar respaldadas por evidencias razonables de que la fecha en la que se realiza la reclamación está dentro del periodo de garantía. Para validar tu garantía, por favor **guarda el recibo original de compra** junto con estas condiciones de garantía durante el periodo completo de cobertura de la misma.





Para realizar una reclamación cubierta por tu garantía, rellena tus datos en la sección de **Atención al Cliente** de www.intimina.com. Este compromiso se suma a los derechos legales del consumidor y no afecta de modo alguno a tales derechos.



Instrucciones básicas de uso

Los masajeadores personales Intimina funcionan con pilas o bien cargador. Por favor, ten en cuenta que Kiri™, Raya™ y Celesse™ utilizan **2 pilas AAA** para funcionar. **Los masajeadores recargables deben cargarse por completo antes de su primer uso. Utiliza únicamente los cargadores originales suministrados por Intimina.** Antes de cada carga, asegúrate de que el puerto DC no contenga agua ni restos de lubricante.



Tu masajeador personal posee uno de **los siguientes interfaces de control de fácil utilización:**

Interfaz de 3 botones

Pulsa y mantén pulsado el botón  para encender y aumentar la potencia de la vibración. Pulsa  para avanzar por los distintos modos de estimulación. Para disminuir la intensidad de vibración, pulsa el botón  y para apagarlo, mantén pulsado el botón .

Para bloquear tu masajeador, mantén pulsados los botones  y  simultáneamente durante 5 segundos. Para desbloquearlo, repite el proceso. **Comprueba siempre que tu masajeador personal esté cerrado con firmeza antes de limpiarlo o usarlo en el agua.**

Interfaz con un único botón

Para encenderlo, pulsa dos veces el botón . Continúa pulsándolo para ir seleccionando cada uno de sus potentes modos de vibración. Para apagarlo, basta con que mantengas pulsado el botón  durante 5 segundos.

Limpieza, almacenamiento y seguridad

Limpia siempre minuciosamente tu masajeador personal antes y después de cada uso. La manera más efectiva es utilizar un limpiador formulado específicamente para ello, como el Limpiador de accesorios íntimos de Intimina. También puedes lavar la silicona con agua templada y jabón bactericida, enjuágala con agua limpia y templada y sécala con un paño o toalla que no deje pelusa. Asegúrate de que el masajeador está bien enroscado cuando vayas a limpiarlo y evita que entre agua en la entrada de corriente. Nunca utilices limpiadores que contengan alcohol, gasolina o acetona.

Intimina recomienda la utilización de un lubricante con base de agua, como el Hidratante personal de Intimina. Evita el uso de lubricantes con base de silicona, ya que podrían dañar la silicona de tu producto y dejarla pegajosa. Nunca utilices aceites de masaje o crema de manos como lubricante con tu masajeador personal.

No dejes que tu masajeador personal quede expuesto a luz solar directa y NUNCA lo expongas a altas temperaturas. No utilizar en heridas abiertas o piel inflamada. Mantén tu masajeador personal fuera del alcance de los niños.

Si detectas alguna irregularidad en el normal funcionamiento de tu masajeador personal, apágalo y consulta la sección de **Atención al Cliente** en www.intimina.com. Allí hallarás una serie de recomendaciones para solucionar los posibles problemas. Si experimentas cualquier otro problema con tu producto Intimina, por favor, contacta con: customercare@intimina.com

IMPORTANTE: Sólo para adultos. Antes de usar cualquier masajeador personal, aquellas personas que pudieran estar embarazadas, lleven marcapasos o padezcan diabetes, flebitis o trombosis deben consultar a su médico ante el posible riesgo de coágulos de sangre.

Información sobre el desecho de residuos

Cómo deshacerse de los equipos electrónicos antiguos (aplicable en la UE y en los países europeos que dispongan de sistemas de recogida de basura selectiva).

El símbolo de la papelera tachada indica que este objeto no debe ser tratado como residuo doméstico. El producto debe ser depositado en el punto de recogida y reciclado de equipos eléctricos y electrónicos.



Si tienes alguna duda al respecto o deseas más información sobre los productos Intimina, por favor, visita www.intimina.com o envíanos un correo a la dirección customercare@intimina.com

Exención de responsabilidades: Los usuarios de este producto Intimina lo utilizan bajo su propio riesgo y responsabilidad. Tanto Intimina como sus distribuidores eluden todo tipo de responsabilidad ante los daños o perjuicios que pudieran resultar del uso de este producto. Intimina se reserva el derecho de revisar esta publicación y realizar los cambios oportunos sin que exista la obligación de notificar a nadie dichas revisiones o modificaciones.

Aplicable a TODOS los productos. El modelo puede ser modificado para su mejora sin previo aviso.

© 2013 LELOi AB. Todos los derechos reservados. Fabricado para INTIMINA en China
Oficinas Centrales: LELOi AB, Birger Jarlsgatan 22, 114 34 Estocolmo, Suecia

INTIMINA Sur de Europa: Calle Guillermo de Rolland, 3 1º Centro 28013 Madrid, España

INTIMINA™

Das persönliche Massagegerät

USER MANUAL

MANUEL D'UTILISATION

MANUAL DE USUARIO

BEDIENUNGSANLEITUNG

MANUALE D'USO

BRUKSANVISNING

KÄYTTÖOHJEET

Allgemeine Informationen

Intimina ist stolz darauf die besten persönlichen Massagegeräte, die auf dem Markt erhältlich sind, mit starken, gleichwohl diskreten Vibrationen und einer vollen 1-Jahres-Herstellergarantie, anzubieten.

Garantieregistrierung

Um sich für die Garantie zu registrieren, suchen Sie bitte die Garantienummer auf dem Barcode dieser Bedienungsanleitung. Dann besuchen Sie uns unter www.intimina.com und klicken oben rechts auf „**Kundenservice**“, anschließend auf „**Garantie**“ und folgen den weiteren Anweisungen.

Gebrauchsanweisung und Garantie herunterladen

Wenn Sie Ihre Garantie aktiviert haben, besuchen Sie die **Kundenservice** Seite, um die vollständige Gebrauchsanweisung und Garantiebedingungen herunterzuladen. Klicken Sie nun auf **Kundenservice** oben rechts auf www.intimina.com und wählen Sie „Gebrauchsanweisung und Garantie herunterladen“.

Einjährige Garantie

Intimina übernimmt auf dieses persönliches Massagegerät eine Gewährleistung von EINEM (1) JAHR ab dem Datum des Ersterwerbs für alle Mängel, die auf Fehler bei der Verarbeitung oder des Materials zurückzuführen sind. Wenn Sie einen Mangel feststellen und diesen Intimina innerhalb der Gewährleistungsfrist mitteilen, wird Intimina nach eigenem Ermessen das persönliche Massagegerät kostenlos ersetzen.

Die Herstellergarantie umfasst alle Bauteile, die die Funktion des persönlichen Massagegerätes betreffen. NICHT abgedeckt ist die äußerliche Abnutzung durch normalen Verschleiß oder Beschädigung infolge von Versehen, unsachgemäßem Gebrauch oder Nachlässigkeit. Jeder Versuch, das persönliche Massagegerät (oder dessen Zubehör) zu öffnen oder auseinanderzunehmen führt zum Erlöschen des Garantieanspruches.




Garantiebeanstandungen müssen nachweislich innerhalb der Garantiezeit liegen. Um Ihre Garantie zu belegen, bewahren Sie bitte Ihre Original-Rechnung zusammen mit diesen Garantiebedingungen für die Dauer der Garantiezeit.

Bei Garantieansprüchen, geben Sie Ihre Daten auf der **Kundenservice** Seite auf www.intimina.com ein. Diese Vereinbarung gilt zusätzlich zu den gesetzlichen Verbraucherrechten und beeinträchtigt diese Rechte in keiner Weise.

Grundlegende Anwendungshinweise



Die Modelle Kiri™, Raya™ und Celesse™ funktionieren nur mit **2 AAA Batterien**.

3-Tasten-Oberfläche

Um das Gerät einzuschalten und die Vibrationsstärke zu steigern drücken und halten Sie die Taste . Drücken Sie die Taste  um durch die verschiedenen Stimulationsmodi zu schalten. Um die Intensität zu reduzieren und um das Massagegerät auszuschalten, drücken Sie die Taste .

Um die Tasten zu sperren oder die Tastensperre wieder aufzuheben, drücken Sie fünf Sekunden lang gleichzeitig auf  und . **Versichern Sie sich das Ihr persönliches Massagegerät vor jedem Reinigen oder dem Gebrauch im Wasser komplett verschlossen ist.**

Ein Tasten-Oberfläche

Um das Produkt in Betrieb zu nehmen, drücken Sie zweimal die Taste . Drücken Sie die Taste mehrmals, um durch die verschiedenen Vibrationsmodi zu schalten. Zum Ausschalten, drücken und halten Sie die Taste  für ca. 5 Sekunden.

Reinigung, Lagerung und Sicherheit

Bitte reinigen Sie Ihr persönliches Massagegerät vor und nach jeder Anwendung sorgfältig. Zur Reinigung verwenden Sie am besten einen zweckmäßigen Reiniger, wie das hygienische Reinigungsspray von Intimina. Sollte dies nicht verfügbar sein, waschen Sie das persönliche Massagegerät mit warmem Wasser und milder antibakterieller Seife, spülen Sie mit heißem Wasser nach und trocknen Sie das Produkt mit einem flusenfreien Tuch oder Handtuch ab. Alkohol-, Benzin- oder Acetonhaltige Reinigungsmittel dürfen nicht verwendet werden.

Intimina empfiehlt wasserbasierte Gleitmittel , wie das „Intimina Feuchtigkeits-Gleitgel für Frauen“ zu verwenden. Vermeiden Sie den Gebrauch von silikonbasierten Gleitmitteln, da es das Silikon angreifen und schädigen kann. Verwenden Sie nie Massage-Öle oder Handcreme als Gleitmittel für den Intimbereich.

Setzen Sie Ihr persönliches Massagegerät niemals direkter Sonneneinstrahlung oder extremer Hitze aus. Nicht auf angeschwollener oder verletzter Haut anwenden. Halten Sie Ihr persönliches Massagegerät fern von Kinderhänden.

Sollte Ihr persönliches Massagegerät nicht wie vorgesehen funktionieren, schalten Sie es aus und kontaktieren Sie unseren Kundenservice auf www.intimina.com – dort finden Sie mögliche Problemlösungen. Sollten Sie anderweitige Probleme mit dem Produkt haben schreiben Sie an: customercare@intimina.com

ACHTUNG: Nur für Erwachsene. Im Falle einer Schwangerschaft, beim Tragen eines Herzschrittmachers, bei Diabetes, Venenentzündungen und Thrombosen kontaktieren Sie Ihren Arzt und lassen Sie sich über mögliche Blutgerinnsel bei der Anwendung aufklären und informieren.

Hinweise zur Entsorgung

Entsorgung von elektronischen Altwaren (als Sondermüll entsprechend den in der EU und in anderen europäischen Ländern gültigen Vorschriften)

Das durchgestrichene Müllcontainersymbol bedeutet, dass dieses Produkt nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden darf, sondern zu der betreffenden Wertstoffsammelstelle zur Wiederverwertung elektrischer und elektronischer Geräte gebracht werden muss.



Sollten Sie weitere Fragen haben oder mehr Informationen zu Intimina Produkten wünschen, besuchen Sie unsere Website www.intimina.com oder kontaktieren Sie uns direkt unter customercare@intimina.com

Haftungsausschluß: Die Verwendung dieses Intimina Produktes geschieht auf eigene Gefahr. Weder Intimina noch seine Einzelhändler übernehmen eine Haftung für dieses Produkt. Desweiteren behält sich Intimina das Recht vor, diese Publikation von Zeit zu Zeit anzupassen und inhaltlich zu verändern, ohne außerordentlich auf solch eine Änderung hinzuweisen

Dies gilt für alle Produkte. Verbesserungen des Produkts können ohne Vorankündigung erfolgen.

© 2013 LELoI AB. Alle Rechte vorbehalten. Hergestellt für INTIMINA in China
Hauptsitz: LELoI AB, Birger Jarlsgatan 22, 114 34 Stockholm, Schweden

INTIMINA™

Massaggiatore Personale

USER MANUAL

MANUEL D'UTILISATION

MANUAL DE USUARIO

BEDIENUNGSANLEITUNG

MANUALE D'USO

BRUKSANVISNING

KÄYTTÖOHJEET

Informazioni Generali

INTIMINA è orgogliosa di fornire i migliori massaggiatori personali disponibili sul mercato, ognuno dei quali offre vibrazioni potenti, ma silenziose; tutti sono coperti da una garanzia completa di un anno e una garanzia di qualità di 10 anni.

Registrare la garanzia

Per registrare la tua garanzia troverai il codice di garanzia sul codice a barre allegato al presente manuale. Visita poi www.intimina.com e clicca **Servizio Clienti** in alto a destra. Clicca **Garanzia** e segui le istruzioni per l'attivazione.

Scaricare il manuale utente e le informazioni sulla garanzia

Una volta attivata la tua garanzia, visita la sezione **Servizio Clienti** del nostro sito per scaricare le istruzioni complete e le condizioni di garanzia. Clicca **Servizio Clienti** in alto a destra sul sito www.intimina.com e seleziona Manuale utente e Garanzia.

Garanzia di 1 anno

Intimina garantisce questo massaggiatore personale per UN (1) ANNO dalla data di acquisto contro eventuali difetti dei materiali o di produzione. Qualora si manifesti un problema e Intimina riceva una contestazione entro il periodo di garanzia, Intimina, a propria discrezione, si impegna a sostituire gratuitamente il massaggiatore personale.

La presente garanzia si applica a tutte le componenti funzionali del massaggiatore, e non è applicabile in caso di deterioramento estetico causato da usura e danni dovuti a incidenti, abuso o uso improprio. Ogni tentativo di aprire o smontare il massaggiatore personale (o le sue parti) invaliderà la garanzia.

La richiesta di servizio di garanzia dev'essere supportata da prove sufficienti a dimostrare che tale richiesta rientri nel periodo di garanzia. Per convalidare la garanzia si deve conservare lo scontrino insieme a queste condizioni di garanzia per tutta la durata del periodo valido.




Per usufruire della garanzia, compila con i tuoi dati la sezione **Servizio Clienti** su www.intimina.com. Questo impegno si aggiunge ai diritti legali dei consumatori e non pregiudica tali diritti in alcun modo.



Istruzioni per l'uso di base

I massaggiatori personali di Intimina funzionano sia con batteria che senza, essendo ricaricabili. Per i modelli Kiri™, Raya™ e Celesse™ sono necessarie **2 batterie AAA**. **I massaggiatori personali ricaricabili devono essere caricati al primo utilizzo usando esclusivamente carica batteria originali Intimina.** Prima di effettuare la carica per la prima volta, assicurarsi che nei fori della presa DC non vi siano tracce di acqua o di lubrificanti.



Il tuo massaggiatore personale ha una delle seguenti interfaccia di controllo:

Interfaccia a 3 pulsanti

Per accendere e aumentare l'intensità di vibrazione premi e tieni premuto il tasto . Premi  per passare da una modalità di vibrazione all'altra. Per ridurre l'intensità e spegnere il massaggiatore premi il tasto .

Per bloccare il tuo massaggiatore premi contemporaneamente i tasti  e  per 5 secondi. Per sbloccarlo, ripeti. **Assicurati sempre che il tuo massaggiatore personale sia ben sigillato prima di pulirlo con acqua.**

Interfaccia a un pulsante

Per accendere premere il tasto  due volte. Premere lo stesso tasto per passare da una modalità di vibrazione all'altra. Per spegnere tenere premuto il tasto  per circa 5 secondi.

Pulizia, conservazione e sicurezza

Pulisci sempre con attenzione il tuo massaggiatore personale prima e dopo ogni utilizzo. Per la pulizia, utilizzare un apposito prodotto detergente, come il Detergente per Accessori Intimina. In alternativa, lavare il massaggiatore personale con acqua tiepida e sapone antibatterico, sciacquare con acqua calda e tamponare con un panno o una salvietta che non lascia pelucchi. Non utilizzare mai detergenti contenenti alcol, petrolio o acetone.

Intimina raccomanda l'utilizzo di lubrificanti a base d'acqua, come l'Idratante Femminile Intimina. Evita di utilizzare lubrificanti a base di silicone che potrebbe rendere vischioso il silicone del tuo massaggiatore. Non utilizzare olii per massaggi o crema per le mani come lubrificanti per le tue zone intime.

Evita di esporre il tuo massaggiatore personale alla luce diretta del sole e non esporlo MAI a fonti di calore estreme. Non utilizzare in caso di infiammazione o irritazione della pelle. Tenere fuori dalla portata dei bambini.

Se il tuo massaggiatore personale funziona in modo strano, spegnilo e consulta la sezione **Servizio Clienti** su www.intimina.com dove potrai trovare consigli per la risoluzione dei problemi. Nel caso di ulteriori problemi con in tuo prodotto Intimina, contattaci su: customer-care@intimina.com

IMPORTANTE: Solo per adulti. In caso di gravidanza, presenza di un pacemaker, diabete, flebite o trombosi, informarsi sui rischi di coaguli consultando un medico prima di utilizzare qualsiasi massaggiatore personale.

Informazioni sullo smaltimento

Smaltimento delle apparecchiature elettroniche usate (applicabile nell'Unione Europea o in altri paesi Europei dove viene effettuata la raccolta differenziata dei rifiuti).

Il simbolo del cestino con sovrainpressa una croce indica che questo prodotto non deve essere trattato come un normale rifiuto, ma portato in un adeguato punto di raccolta per il riciclo delle apparecchiature elettriche ed elettroniche.



Per ulteriori domande o dubbi e se desideri avere maggiori informazioni sui prodotti Intimina, ti invitiamo a visitare www.intimina.com o a mandare una e-mail direttamente a customer-care@intimina.com

Declinazione di responsabilità: Gli utenti di questo prodotto Intimina lo utilizzano a proprio rischio. Intimina e i suoi rivenditori non si assumono alcuna responsabilità od obbligo derivante dall'utilizzo di questo oggetto di piacere. Intimina si riserva inoltre il diritto di modificare di tanto in tanto i contenuti di questo manuale senza l'obbligo di notificare tali cambiamenti e revisioni.

Applicabile a TUTTI i prodotti. I modelli possono subire modifiche e miglioramenti senza preavviso.

© 2013 LELOi AB. Tutti i diritti riservati. Assemblato per INTIMINA in Cina
Sede centrale: LELOi AB, Birger Jarlsgatan 22, 114 34 Stoccolma, Svezia

INTIMINA Sud Europa: Calle Guillermo de Rolland, 3 1° Centro 28013 Madrid, Spagna

INTIMINA™

Personlig Massageapparat

USER MANUAL

MANUEL D'UTILISATION

MANUAL DE USUARIO

BEDIENUNGSANLEITUNG

MANUALE D'USO

BRUKSANVISNING

KÄYTTÖOHJEET

Bruksanvisning och garantiinformation

Allmän information

Intimina är stolta att erbjuda marknaden högkvalitativa personliga massageapparater, varje apparat har mycket kraftfulla och nästan ljudlösa vibrationer, samt en garantitid på ett år.

Registrera din garanti

Garantiregistrering: Besök www.intimina.com och klicka på rubriken **Kundtjänst** och välj: **Garanti** och följ sedan instruktionerna. Du hittar garantinumret på streckkoden som finns bifogad i denna handbok.

Ladda ner manualen och garantivillkoren

När du har aktiverat din garanti så får du tillgång till fullständiga instruktioner och garantivillkor. Dessa finns som nedladdningsbara filer på vår hemsida www.intimina.com, klicka på rubriken **Kundtjänst** och välj: **Bruksanvisningar** eller **Garanti**.

Garantivillkoren

1-års garanti

Intimina, garanterar att denna produkt är fri från fel i material och utförande under ett (1) år från ursprungligt inköpsdatum. Om ett fel uppkommer och ett giltigt krav enligt garantin tas emot av Intimina inom garantiperioden, kommer Intimina efter eget omdöme, att ersätta massageapparaten kostnadsfritt.

Garantin täcker funktionaliteten som påverkar användningen av apparaten. Garantin täcker inte kosmetiska skador av normal användning eller skada orsakad av olycka, missbruk eller försummelse. Alla försök att öppna eller ta isär massageapparaten (eller dess tillbehör) täcks inte av garantin.

Ersättningskrav under garantin måste stödjas av rimliga bevis för att tidpunkten är inom garantitiden. För att garantin skall gälla, förvara ditt ursprungliga inköpskvitto tillsammans med garantivillkoret under hela garantiperioden.




För att erhålla din garanti, fyll i dina uppgifter under **Kundtjänst** på www.intimina.com. Detta åtagande är i enlighet med konsumentens lagstadgade rättigheter och påverkar inte dessa rättigheter på något sätt.

Grundläggande instruktioner för användning

Intiminas personliga massageapparater är antingen batteridrivna eller laddningsbara. Observera att Kiri™, Raya™ och Celesse™ kräver två AAA-batterier för att fungera. Laddningsbara massageapparater bör laddas före första användningen. Använd endast originalladdare som tillhandahålls av Intimina. Före varje laddning, se till att laddningskontakten inte har vatten i sig eller rester av glidmedel.

Din personliga massageapparat har följande enkla gränssnitt.

3-Knapps gränssnitt:

För att starta och öka vibrationsstyrkan, tryck och håll in  knappen. Tryck på  knappen för att använda de olika stimuleringsprogrammen. För att minska intensiteten och för att stänga av apparaten, tryck på  knappen.

För att aktivera knapplåset, håll nere knapparna  och  samtidigt i fem sekunder. För att låsa upp den, upprepa processen. Se alltid till att apparater som drivs med batterier, är ordentligt tillsluten innan användning i vatten och vid rengöring.

1-Knapps gränssnitt:

För att starta apparaten, tryck på  knappen två gånger. Fortsätt att trycka på knappen för att gå igenom de olika stimuleringsprogrammen. För att stänga av, tryck och håll in  knappen i cirka fem sekunder.

Rengöring, förvaring och säkerhet

Rengör alltid grundligt din personliga massageapparat före och efter varje användning. För rengöring, använd ett passande rengöringsmedel såsom Intiminas Intima Rengöringsmedel. Om medlet inte finns tillgängligt, tvätta apparaten med varmt vatten och antibakteriell tvål, skölj med rent varmt vatten och torka apparaten torr med en luddfri trasa eller handduk. Använd aldrig rengöringsmedel som innehåller alkohol, bensin eller aceton.

Intimina rekommenderar att du använder ett vattenbaserat glidmedel såsom Intiminas Feminina Fuktighetskräm. Undvik att använda silikonbaserat glidmedel eller massageoljor, eftersom dessa kan orsaka en försämring på apparatens silkeslena silikon. Använd inte massageoljor eller handkräm som glidmedel för de intima områdena.

Undvik att lämna din massageapparat i direkt solljus och exponera den ALDRIG för extrem värme. Använd inte på svullen eller skadad hud. Förvara din personliga massageapparat utom räckhåll för barn.

Om din personliga massageapparat verkar fungera onormalt, stäng av den och vänd dig till **Kundtjänst** på www.intimina.com där du bland annat hittar ett antal felsökningstips. Om du har andra problem med din Intimina produkt vänligen kontakta: customercare@intimina.com

VIKTIGT: Endast För Vuxna. För dig som är eventuellt gravid, har pacemaker, diabetes, flebit (åderinflammation) eller trombos, rådgör med en läkare om risken för blodpropp, innan användning av personlig massageapparat.

Återvinning

Kassering av gammal elektronisk utrustning gäller i EU och andra europeiska länder med separata återvinningssystem för avfallshantering.

Symbolen med den överkorsade soptunnan anger att produkten inte får behandlas som hushållsavfall, produkten bör föras till en lämplig uppsamlingsplats för återvinning av elektrisk och elektronisk utrustning.



Om du har ytterligare frågor eller funderingar och vill veta mer om Intiminas produkter, besök www.intimina.com eller skicka ett mail direkt till customercare@intimina.com

Ansvarsfriskrivning: Användningen av denna Intimina produkt sker på egen risk. Varken Intimina eller dess återförsäljare tar något ansvar för användningen av denna produkt. Vidare förbehåller Intimina rätten att revidera denna publikation och uppdatera innehållet utan skyldighet att meddela någon om de revideringar eller ändringar som gjorts.

Gäller för ALLA produkter, modellen kan ändras för förbättringar utan något separat meddelande.

© 2013 LELo AB. Alla rättigheter förbehålls. Tillverkad för INTIMINA i Kina
Huvudkontor: LELo AB, Birger Jarlsgatan 22, 114 34 Stockholm, Sverige

INTIMINA™

Vibraattori

USER MANUAL

MANUEL D'UTILISATION

MANUAL DE USUARIO

BEDIENUNGSANLEITUNG

MANUALE D'USO

BRUKSANVISNING

KÄYTTÖOHJEET

Käyttöopas ja takuutiedot

Aloittaminen

Intimina tarjoaa markkinoiden parhaat vibraattorit, joiden värinä on tehokasta, mutta huomaamattoman hiljaista. Tuotteilla on 1 vuoden täystakuu.

Rekisteröi takuu

Rekisteröidäksesi takuun, etsi takuunumero tässä manuaalissa olevasta viivakoodista. Mene sitten sivustolle www.intimina.com ja klikkaa **Customer Care** oikeasta yläkulmasta. Klikkaa **Warranty** ja seuraa aktivointiohjeita.

Oppaan ja takuutietojen lataus

Kun olet aktivoinut takuusi, mene sivuston **Customer Care** osioon ja lataa sieltä täydelliset ohjeet ja takuuehdot. Klikkaa **Customer Care** sivuston www.intimina.com oikeasta yläkulmasta ja valitse sitten User Manuals ja Warranty.

Takuuehdot

1 vuoden takuu

Intimina antaa tälle vibraattorille YHDEN (1) VUODEN takuun alkuperäisestä ostopäivästä lukien, joka kattaa valmistus- tai materiaalivirheet. Jos huomaat vibraattorissa virheen takuuajana ja ilmoitat siitä Intiminalle, intimina vaihtaa vibraattorin ilmaiseksi uuteen harkintansa mukaan.

Takuu kattaa liikkuvat osat, jotka vaikuttavat vibraattorin toimintaan. Se ei kata normaalin kulumisen aiheuttamaa kosmeettista kulumaa tai onnettomuuden, väärinkäytön tai laiminlyönnin aiheuttamaa vauriota. Jos yrität avata tai purkaa vibraattoria (tai sen tarvikkeita), takuu mitätöityy.

Takuuvaateille pitää esittää perusteltu näyttö siitä, että vaateen päivämäärä on takuuajan sisällä. Varmistaaksesi takuun, säilytä alkuperäinen ostokuitti ja nämä takuuehdot koko takuuajan.

Saadaksesi takuun, täytä tietosi sivuston on www.intimina.com osiossa **Customer Care**. Tämä velvoite lisää asiakkaan lainmukaisia oikeuksia, mutta ei vähennä niitä millään tavalla.

Peruskäyttöohjeet

Lataa vibraattori aina ennen ensimmäistä käyttökertaa. Käytä vain Intiminan alkuperäisiä latureita. Varmista ennen jokaista latausta, että pistorasia ei ole märkä eikä siinä ole liukastejäämiä. Huomaa, että Kiri, Raya ja Celessa -vibraattorit tarvitsevat 2 AAA-paristoa toimiakseen.

Vibraattoreissa on yksi seuraavista helppokäyttöisistä käyttöliittymistä:

3-painikkeinen käyttöliittymä

Laittaaksesi värinän päälle ja lisätäksesi sen voimakkuutta, paina ⊕ ja pidä sitä pohjassa. Paina ⊕ vaihdellaksesi stimulaatitapoja. Paina ⊖ vähentääksesi voimakkuutta ja sammuttaaksesi vibraattorin.

Lukitaksesi vibraattorin, paina ja pidä pohjassa ⊕ ja ⊖ yhtäaikaa viiden sekunnin ajan. Avataksesi lukituksen, tee sama uudestaan. **Varmista aina ennen puhdistusta tai käyttämistä vedessä, että vibraattori on tiukasti suljettu.**

1-painikkeinen käyttöliittymä

Laittaaksesi vibraattorin päälle, paina ⊕ kaksi kertaa. Painele siirtyäksesi tehokkaista värinätavoista toisiin. Sammuta vibraattori painamalla ⊕ ja pitämällä sitä 5 sekuntia pohjassa.

Puhdistus, säilytys ja turvallisuus

Puhdista vibraattori huolellisesti aina ennen käyttöä ja käytön jälkeen. Käytä tarkoituksenmukaista puhdistusainetta, kuten Intimina Intimate Accessory -puhdistusaine. Jos tällaista ei ole saatavana, pese vibraattori lämpimällä vedellä ja tunnetulla antibakteerisella saippualla. Huuhtelee puhtaalla kuumalla vedellä ja painele kuivaksi nukkaamattomalla liinalla tai pyyhkeellä. Älä käytä koskaan alkoholia, bensiiniä tai asetonia sisältäviä puhdistusaineita.

Intimina suosittelee, että käytät vesipohjaisia liukasteita, kuten Intimina Feminine -kosteusvoide. Vältä käyttämästä silikonipohjaisia liukasteita, koska ne voivat tehdä silikonin pysyvästi tahmeaksi. Älä koskaan käytä hierontaöljyä tai käsirasvaa intiimialueiden liukasteina.

Älä jätä vibraattoria suoraan auringonvaloon, ÄLÄKÄ KOSKAAN altista sitä korkeille lämpötiloille. Älä käytä turvonneelle tai vaurioituneelle iholle. Säilytä vibraattori lasten ulottumattomissa.

Jos vibraattori toimii epätavallisesti, sammuta se ja katso sivuston www.intimina.com osio **Customer Care** , josta löytyy useita vianetsintävinkkejä. Jos sinulla on muita ongelmia koskien Intiminan tuotetta, ota yhteyttä: customercare@intimina.com

TÄRKEÄÄ: Vain aikuisten käyttöön. Jos saatat olla raskaana tai sinulla on sydämentahdistin, diabetes, laskimotulehdus tai verisuonitukos, sinun tulee keskustella lääkärin kanssa veritulppariskistä ennen minkään vibraattorin käyttöä.

Hävittäminen

Käytöstä poistettujen elektronisten laitteiden hävittäminen (sovellettavissa Euroopan unionissa ja muissa Euroopan maissa, joissa on erillinen jätteidenkeräysjärjestelmä).

Yliviivatun jätteastia -symboli osoittaa, että tätä tuotetta ei saa käsitellä talousjätteenä, vaan se tulee viedä asianmukaiseen sähkö- ja elektroniikkalaitteiden keräyspisteeseen kierrätystä varten.



Jos sinulla on mitä tahansa kysyttävää tai huolenaiheita, ja haluat lisätietoja Intiminan tuotteista, vieraile sivustolla www.intimina.com tai lähetä sähköpostia osoitteeseen customercare@intimina.com

Vastuuvapauslauseke: Tämän Intiminan tuotteen käyttäjät käyttävät sitä omalla vastuullaan. Intimina tai sen jälleenmyyjät eivät ota mitään vastuuta tai velvoitteita tämän tuotteen käytöstä. Lisäksi Intimina pidättää itsellään oikeuden uudistaa tätä julkaisua ja tehdä sen sisältöön ajoittain muutoksia ilman velvollisuutta ilmoittaa kenellekään tällaisesta uudistuksesta tai muutoksesta.

Sovelletaan KAIKKIIN tuotteisiin. Malli saattaa muuttua parannusten vuoksi ilman eri ilmoitusta.

© 2013 LELOi AB. Kaikki oikeudet pidätetään. Valmistuttaja: INTIMINA, valmistettu Kiinassa. Pääkonttori: LELOi AB, Birger Jarlsgatan 22, 114 34 Tukholma, Ruotsi

Markkinoija: Oriola Oy, PL 8, 02101 ESPOO www.oriola.fi p. 010 42999

www.intimina.com